

پارانہوہ له ئاو

شيعر

# پارانہوہ له ئاو...

جہ مال غہ مہبار

2001

له بلاوکراوہ کانی بنکە ی ئە دەبی و رووناکبیری گە لاویژ

پارانه وه له ئاو	ناوی کتیب:	➤
جهمال غه مبار	نوسه:	➤
شيعر	بابه تا:	➤
طه حمه نوری	کۆمپيوته:	➤
چاپخانه ی دانا	نۆفسيه:	➤
(500) دانه	تيراژ:	➤
2001	سال:	➤
کوردستان - سلیمانی	شوین:	➤

ژماره ی سپاردن: 97 ی سالی 2001 ی وهزارهتی روشنبیری دراوهتی

پارانه وه له ئاو

جهمال غه ميار

بو:

**باران و (ئهو) كه نه متواني بياننوسمه وه!**

پيشكه شه..

جهمال غه ميار

شام – 2001



## به شيك له ئيوارانى ئيمپراتور

\* چونكه ، شه و داها ت و  
به ربه رييه كان نه گه يشتن ..  
هيئدهش نابى ، هه ندى خه ئك  
له سنوره كانه وه گه يشتوون ،  
نه وانيش ده ئين “  
به ربه رييه كان له وى نين ..  
نه ميستاكه ، بى ها تنى به ربه رييه كان ،  
دا خو ، ئيمه چيمان به سه ردئ ؟!  
(كافا فيس)

له قه سیده ی - به دەم چاوه پروانی به ربه رييه كانه وه -

ئيواره كانى ئيمپراتور / نه و ئيوارانن كه - رههز - يان - گورون - م  
تيدا ناسى / نه و ، واته - رههز - له قهرنى داها تووى شه ره كانى

ئىمپىراتۇردا جەنگاۋەرىكى سەقەت دەبى / چاۋى راستى لەدەست  
ئەدات و / لەبەردەم چىرا ماندوۋەكاندا / دەقەكانى شەر بە من  
دەنووسىتەۋە و / بەدەم تايغۇئىدى بىرەۋەرىيەكانى خۇيەۋە /  
دەيانخوات و / پاشان دوا ۋرتە ۋرت / لە كورە تاقانەكەى - مەرىم  
- قەرزەكا و كەچى بەپىچەۋانەى ئەۋىشەۋە / بەر لە كوژانەۋەى  
مانگ / بەر لە پىۋەدانى دەرگاكانى رووناكىى / لاستىكىكى خەت  
كوژانەۋەم ئەداتى و / سەرلەنوئى / رووبارىكم پى پر دەكات لە رەسمى  
ئەۋ گىلاسەنى / كە بروايان بە كەنارە خۇلەمىشىيەكان نەۋو / كەچى  
برىنەكانى خۇشيان لا جىھىشتن / بەر لە تەۋاۋبوۋنى دەقەكانى شەر /  
پىم دەلىت:

من ئەۋم، خۇيم..

ئەۋ بارانە غەمگىنانەم بەرەۋە

كە بە ئىمزاى ئەستىران نەۋاۋى، نەدەبارىن..

من ئەۋم،

شەرابى خۇينەكەم بۇن كە!

مەگەر نازانىت، بە تەنافى شەرپىكى ئىمپىراتۇرەۋە

دەرپىيەكى بەجىماۋ بووم،

رىشۇلەپەكى مەلوول، لەترسى ئەۋەى

داۋە سەر خۇشەكان، لە عەۋرەتى نەروانن،

له پپی کردم..

من نهوم، خۆی.. که هه‌میشه پیم دهوتیت

نهو چنگه هه‌نگوبه‌ی تۆ رشتت

من، یاخود سه‌رمایه‌یه‌کی له عه‌زاب

سێ که وته‌وه..

من نهوم، خۆی.. که هه‌میشه لیم ده‌پرسیت:

کلیلی ئه‌م نه‌عشه به‌کێیه؟

له تهرمی - ئازادی - ی زیاتر،

کاممانی تیا راکشاوین؟

ئیتیر له‌ویوه، له‌و پرسیاره‌وه

په‌رداخێ که پر بوو له بزهی مه‌عه‌ده‌نیی،

په‌نجه‌ره‌یه‌ک که پر بوو

له سه‌مای ساکاری چۆله‌که‌کان

هاره‌یان کرد..

ئیتیر له‌ویوه پیت ده‌وتم

ئیمه نه‌و خاچه شووشه‌یییانه بووین

پیش نه‌وه‌ی رووناکییمان له‌سه‌ر برۆی

هيندهيان گياي درؤ و تهنيايي  
به جهسته ماندا ههلواسي،  
تاكو له گهل شهوه مؤره كاني مردنا  
ليمان بووه شهر و ههرا و،  
ئيمه دؤراين...  
ئيتر له ويوه، پيت دهوتم  
ئيمه ي مناله هه مه جيبه كاني ئيمپراتؤر  
كه له خلتنه ي شهره كاني ئه ودا  
شه خته ي زه مه نمان  
بؤ مه له كردني خه يالبي ترين سه فهر ده شكاند..  
كه خه ريكي نووسينه وه ي ترس و خه وني باراناويي  
بالنده غه ريقه كاني ئيوه بووين.  
له و چيروكه سه يرانه ده چووين،  
كه له گهل گلينه قاوه ي ييه كاندا  
خزانه نيو ئيكليله كاني شيعره وه!  
ئيتر له ويوه، له و پرسياره وه، پيت دهوتم  
چ فانتازيا يه كي ره تگينه، مردن... ئه و كاته ي  
به ريگاي سورمه چني شه هاده تا  
چاويك له ده ريا قهرز ده كه پيت و،



پەرژىنىك له خوا و،  
داستانىك له فەجرى يۆ تۆ بيا..  
هەر بۆ ئەوهى، سەيرانى پۆلى كوكوختى  
بۆ پاركى ئازادى  
يان بۆ (باخچەى گلکەندا)، نەشپۆى..  
هەر بۆ ئەوهى، هاوړپكەم بەديار تەماشاكردنى  
سونبوله كانى ئاگرهوه،  
گەلا سەرخۆشه كانى كه له مەرگ بەردەبنهوه،  
نەژمىرى و  
سروشنت له جامىك بيهوده بيدا، نەبىنى..  
له ويوه پيت دەوتم" چى دەبوو گەر، قايرەسىكى  
سەير بوومايه و  
بە ئاويك له ئاوه روونه كانى تاعوون،  
خۆم بشۆردايه، چى دەبوو؟  
پيت دەوتم" خوايه تۆش گەمارۆيه كى تر بوويت  
له بالى تەرى رىگاكانمهوه ئالایت..  
تۆ، له ناو دلىكدا، سىبەرى وههمىكت له خۆت ئەتەكاند

كەچى من ھېشتاكە،  
باسى ئەو گاليسكە بىدەتكانەم دەكرد  
مردنيان بۇ باشوورى بەھەشت دەگواستەوہ!  
ھېشتاكە لەو كۆنە كلېسايە ئەدوام،  
دەستنووسى برينيك و  
قوتوويەك زەتگيانەى عيشقم تبادا جن ھېشت..  
ھەموو ريتاكان شارەزا بووم  
كەچى لەگەل - لۆركا - دا،  
نەچوويەوہ سەر دەرۋازەكانى - قورنوبە-!  
لەناو قەلایەك خۆلەمیشدا،  
بۇ ئەفسانەيەكى خۇمان دەگەرەين و  
ناونيشانەكەيمان ون كرددبوو،  
بەلام يەكەم دېرى وابوو:  
كى بەسەر ئاگرەوہ بگيرى،  
دەبى بە نەفرەت خۇى بشوات!  
دەبى چاوەكانى ببەخشيتە گلۆپەكانى  
ھۆلى نووستنى ئيمپراتۆر!

دواتر، حیکایەتخوان کە هەر خۆمان بووین

دەمانووت:

بە خۆمان بوو.. هەر لە گیرفانی شەووەکانی خۆماندا بوو

کلیلی ئەو نەعشە سەفەریانە

گۆلە باشوورییەکانیان تیدا راکشایوو!

هەموو شاخەکانی چاوەروانی، بەسەر پشتهی خۆمانەوه

لە قەفقاسی دنیایان دەروانی..

لە خواوەندی ئاگر دەپاراینهوه،

پیرییتی ئەفسانەکانمان پێ بێهەشی..

فیرمان بکات

بە مۆسیقا و کتیب و ئەستیره

بلیین سوپاس..

ئەوکاتە ی بۆشایی نیوان قسەکانمان

پردهکەن لە ئاو..

دیسان، لەویوه پیت دەوتم

دەبى تۆ داۋاي لىيوردن لە من بکەيت،  
من بە سيانزە سالىي، بىست و يەك شەرم بىنى و  
لە بالق بوونيشا  
لەحياتي جەستەي حۆريهەك،  
پۆرتريتي ئىمپراتۇريان نيشان دام..  
لە بالق بوونا.. ئىمپراتۇر ھەموومانى رووت كردهو و  
لە گۆمى خەتاكاني خۆي ھەلكيشاين..  
ھەموومانى خستە ئاوينەكاني ئىشتياو،  
ئىشتياي تاريكيي،  
بۆئەوي سەما لە گيا و گولەو، فيرنەبين!  
لە ئىواراني ئىمپراتۇردا، دەشى بە يەكتر بگەينهو و  
دەشى جاريكي تر، نەينىي نيوان  
باخچە و گويزانت بۆ باس بگەم..  
دەشى قسە لە بارەي خەونە بە تالەكاني - ئاو - يکەو بگەم  
ھيشوو ماسيەكاني پیکەنيني، غەرق کردين،  
خواش گوئي لييم بي!  
دەشى بە بەرچاوي خاک و خۆلەو،  
دەرياهەك سەفەر بگويزينهو لاي قرشە چاوشينهکان

بە – زۆربا- ش بلیین ئەوہتاین،

ئەوہ ئیمەین: نازانین دایکمان خیائەتزدەدەپە

یان، خۆمان؟!!

ئەوہتاین، بەباوہشی پشیلەیی حەرامزادەوہ

ھیچ شەمەندەفەرکی غوربەت، بارمان ناکات!

لە ئیوارانی ئیمپراتۆردا، نەبادا بەپەکتیری بگەینەوہ

نەبادا بگەرینەوہ دۆزەخ!

ئیمپراتۆر، پیللۆهکانی لسی بیزارن،

ھیندەیی بۆ سەرداب و ژیرزەمینە تاریکەکان

راپێچ کردوون!

دەستەکانی، داد و بیدادیانە لەوہی

ھیندەیی لە گەردنی سەدان گۆلدا،

بوونەتە پەت!

ئیمپراتۆر، لەنیو خودەیی ھەر جەتگاوہریکدا

پەیکەریکی بچکۆلانەیی خۆی دادەنێ..

لە ئیوارانی ئەودا، ئەگەر یەکی لە ژنەکانی

نەچیتە حەوزی قۆدگاوە

ئەو شەوہ دەبی تەنیا بی و

بەدزىيەو، گەمە لەگەڵ بالىفەكەيدا بکات!  
 لە ئىوارانى ئەودا، نەبادا سەگەکانى ئىمپراتۆر لە دەرگا بدەن،  
 نەبادا بگەرپىنەو دۆزەخ،  
 کاتى بەيەکتەر دەگەينەو:  
 دەبى لەحياتى ماچ، شەرابى دىگوشىرانمان پىي!  
 لەحياتى رەيجانە، بۆنى زىندانمان لىي!  
 لەو ئىوارانەدا، نەبادا بگەرپىنەو دۆزەخ،  
 گۆلدا نىكم لەپشت گەمارۆى  
 رەنگەکانەو بۆ دانى!  
 من هەر ئەوەندەم لەدەست هات،  
 چىنگى پشکۆ رۆكەمە شەمەدانى  
 نىو ئەو هيلانە خاپوورانەى  
 هەتاکو لىوارى سەهۆل،  
 لەرز و تاي شەر، کوشتبوونى..  
 من هەر ئەوەندەم لەدەست هات،  
 نىوەرۆيەكى سەفەر، لەگەڵ موعجىزەى  
 بارانىك ماچدا

له ته نيشت ئوتوبوسيكي ريگاي دۆزه خدا،  
ئهوكاتهي كچييك كه به سهراب دهچوو  
له ته ئاوينه به كي ده رهينا و  
ماكيازه كه ي توخ كرده وه،  
هر ئه وه ندهم له دهست هات،  
چنگي تلياك بخه مه مشتي پاسه وانه كاني ريگاوه،  
ريگاي نيوان ماله كاني شه مشه مه كويره و  
كوخته دار ماوه كاني ئوميد!  
هر ئه وه ندهم له دهست هات،  
خوم به و پاسداره ريشن و، جه ندرمه بي سميلانه بناسينم،  
منيان كوشت و  
دهم و لووتي براو يشميان،  
دهر خواردي سه گه بيدار و برسي به كاني  
ئه و ناوه دا!  
من هر ئه وه ندهم له دهست هات،  
به سنوره كاني توفان بليم،

رېم بدەن پۇلى ئاواز بەرمەوۈ لاي

ئەو بۇلندە سەقەتانەي

كە لە ئىنجانە تۇراون!

رېم بدەن، بچمە سەردانى ئەو پىرسىارانەي

كە بە درىزايى رىكا چۆلەكانى نەگە يىشتن

خۇيان لەنيو بەفرى سەفەردا،

نقوم دەکرد!

\* \* \*

دىسانەو، ئىوارانى ئىمپىراتور..!

لەو ئىوارانەدا، لەم ئاوينە بچوكەدا / جىگەي چاوم نايىتەوۈ / گريان

شەندەسەي رۇژگارنىكە / بەيانىانى بەكەمى ھەموو جەئزنى / دەمبانەوۈ

سەر گۆرى كورەكەم / كورە شەھىد و نامۆكەم / لەنيوانى يانزە

قەبرى بازىنىدا / نازانم كامەيان بۇن كەم / باوۈش بەيەكىكىاندا

دەكەم / ئەمەيانە .. نەء .. ئەوۈيان / نايىدۆزمەوۈ.. / ناچار ..

بەكىكىان دەكەمە گۆرى ئەو و / بەخۇم دەلېم: / ئەمەيانە .. ئا ..

ئەمەيان / تىر باوۈشى پىدا دەكەم.. / دەلېم ئۆخەي.. / ئىدى تەمى

بەيانىانى سەر پەنجەرەي تەنيايى ناسىرم.. / ئىدى سوپاسى گەرم و



پارانه وه له ئاو

جمال غەبار

گورپی میژوو ناکه م... / له ده‌رگای هیج وه‌رزیکێ دیکه‌ی گریانه‌وه

ناچمه ژووری فرینه‌وه .. / قفلی هیج گومانی

ناترازینم ..

من له و قسه و باسه شیرینانه‌دا بووم،

خوا گوئی لیم بوو!

دیسانه‌وه، بردمی‌هوه لای ئیواره تاله‌کانی ئیمپراتۆر!

ئه‌و، به‌شیکێ ئیواران،

له‌ لستنه‌وه‌ی پاشماوه‌ی ئه‌و شه‌رابه‌ یاقوتیه‌ به‌سه‌رده‌بات

که‌ له‌ ترئی مه‌مکی شازاده‌یه‌که‌وه، ده‌تکی ..

له‌ویوه، جه‌سته‌یه‌که‌ ده‌ست پیده‌کا و

جه‌سته‌یه‌کی دی، کو‌تایی دی!

له‌ویوه، من هه‌زاره‌مینی ئه‌و ئاوینه‌ شکاوانه‌م

ئیمپراتۆر، پارچه‌کانی به‌سه‌ر برینی

قوربانیه‌کانی خویدا وه‌رده‌کات ..

له‌ویوه، من هه‌زاره‌مینی ئه‌و ئه‌سپه‌ ماندووانه‌م

که‌ خواوه‌ندیش، تفاق و باره‌ قورسه‌کانی

شەرى پى گواستىمەو!  
ئىدى لەۋيۈە پىت دەۋتم،  
ئىمەى منالە ھەمە جىيە كانى ئىمپىراتۇر،  
كاتى پىكە نىنمان لى دەپزا،  
روخسارمان قەۋزەى شىنى دەگرت..  
كە دەچۈۋىن باخە كان بېرىن، ھەنار بدزىن  
گۆرەۋى كۆلۈنمان لەسەر و دەم و چاۋ دەکرد..  
كە دەشكەراپنەۋە، نەماندەتۋانى پلىن،  
گۆمىكىمان لە رى بىنيۋە،  
تيايدا بۆقىك  
مانكى لەپى خۇى كىردبوو..  
ئىمە ھەموو، منالە زۇل و سەقەتە كانى ئىمپىراتۇر بوۋىن،  
لە بەرمىل و زىلخانە كانى  
قەرنىكى تىرى شەرە كانى ئەودا،  
نە، عاشق بوۋىن..  
نە، مەعشوقە يە كمان ھەبوو،  
ئىمە ھەموو، سەر و خوارى رىكاكان  
بەلەد و شارەزا بوۋىن،  
كەچى ھەرگىز، ئىمە ھەرگىز،

پارانه وه له ئاو

جەمال غەبەرا

له گهڻ (خۆرکا) دا

به (قورتوبه) نه گه يشتين و

نه گه يشتين و..

که گه يشتين..!

که يشتن وردوخاش ببوو!

1997 سلیمانی

\* ئەم قەسیدە یە لە دوو مەین فەستیفالی گەلایێژدا لە سلیمانی  
خوینراوەتەو.

به سه فیره کانی عیشق بلێ ... ..

\* - با - بیزار نابێ

له به خشی نی ههردوو مه مکی،

به لیوه کانی ئاسو..

(ئەدۋىس)

\* ئەي تۆ

لە بەخشىنى كام شتى خوت بە من،

بېزار نابېت..

(ھابىل يوسف)

بەلام (بەرىدى عاشقان) ھات و،

عېشقنامەي گول و بەرد و ئاوى پى نەبوو..

ھەندى پېناسەم ھەبوون بۆ تۆ،

بۆ نەورەس و جەنگ و باران،

دەمويست لەسەر پېلووى شەو،

مېخەكېيانە بيان نووسم..

- بۆنژۆ، ھاوړى! نەمدىوہ عەتر و قاوہ پېكەوہ

لەبەردەم پياوہ تېمساحىيەكانى

كەناردا، نۆش كرىن!

بۆنژۆ، ئەي ئەو كچە غەرىقەي

ئەي ئەو ماسىيە عەزرايەي

لەترسى رۆح دزىكى تر

ههتاكو روانين دهلي بهس..

تابووته كاني خوشهويستيت بو دهزميرم!

- بونزو، هاوري!

گر كه ميگ تاقتت ماوه

ههتا پاكنووسي ئەم شيعره تهواو دهبي،

لام دانيشه..

عاشقيكي سەمەر قەندىي، ئيواره كاني دزيوم،

به منالي، ولاتي سەمەر قەند لاي من

كوتاييه كاني بههشت بوو

چونكه لهويوه ئاوينه و عيشق و ههتاو

سلابويان له تيمه ده كرد..

هاوري! به دەم ژەنيني ميلودي كاي تهنيابي خوته وه و

ههتا پاكنووسي ئەم شيعره تهواو دهبي و،

ههتا بيداريي دهخهوي،

ههندي لهم چوله وانبيهي روجم، رابمينه!

دواتر، له مه نفايه كي ويرانه وه، بو مه نفايه كي ويران تر..

دواتر، له قهره جيكي پوشته وه، بو گر پده يه كي رووت..

دواتر، چاوه کانم له شهوی گفتوگوي  
جوئي مه مکدا پیکه وه،  
به جي ڏيلم...  
که ڏيمه وه، به رده کان لهم شهرستانه دا پيرده بن...  
تاوینه کانی گیان، بو یادگار  
سه فیری بو که شووشه دلشکاوه کان  
ده نووسنه وه...  
که ڏيمه وه، چه رخی سه راحت و  
ژه نینی کونشیرتوی عیشق، به سه ر ده چن...  
له تابوونیکي ژیرتاو که وتووی پر ئه فسانه دا، ڏيمه وه...  
تشرینی سی به می سالی دوو هه زار و نازانم چه نده می  
عیشق ده بینم  
به سووتیانی شینی کوتره غه مگینه کانه وه،  
له جیاتی ماچ، گولی یه ئس بون ده که م،  
به سه ر غه رییدا ده که وم،  
که ڏيمه وه،  
نازانم حیکایه تی چند رووخان و  
خه می چه نده م دلبرین و

وہمى چەندەم خۆشەويستىت بۆ باس بکەم؟

کە ديمەوہ، ئيدى نازانم...

بۆچى ئەو ھەموو بەسەرھات و شۆرشە جوانەمەرگانەى

کە عىشقى من وەك جەنگىكى ئەزەلىي گول

دژى ھەلوەرین بەرپاي کردن،

لە ئىوارەيەكى زيرەيىدا

سەدەيەكى فريشتەيى پردەكەن لە كوشتنى بەفر!

ئيدى نازانم بۆچى ديمەوہ؟

- بۆنژۆ، ھاوړئ!

- بۆنژۆ ئەى سەرابى ھەشتەم!

سەردەرناكەم لە لوغزى قسە و باسە

شيعرييەكانى باران....

سەردەرناكەم، بۆچى كافترىا و پىراتكراوہكانى

سەر بەندەرەكانى شەر و خۆشەويستى،

پردەبن لە نەزىفى شەرابى ئەو ساقىيە

بەھەشتيانەى

كوپە خۆلەميشيبيەكانيان

فرمىسكى پىغەمبەرانەى تۆى نەورەسىيان

سىدەتكى...

تۆ، بالىكت كەوتە دەرياوۋە،

بالەكەى نىرت لە ئاگرىكى سىپى ھەلكىشا

كەچى رووتبوونەووت لە چۆلەكەيەك خواست و،

سەدەفى گوناھىكى سەفەرىيت لە من،

لە فرىنە سەوزەكانى من، قەرزكرد!

نازانم، بۆچى دىمەوہ؟!

دەروانم، ئىدى ئىمە، منال... منال بووینەتەوہ

پېش ئەوہى مەغرىبى پىكەنىن دابى

دەبى خۇبكەينەوہ بە مالى گرياندا،

رۆژە تەنياكان، لەگەل مات بوونى تريفەدا

دەبى بەديار گۆمىكى پر ئەستىرەوہ

دابىشىن“

ئەو ماسىيە بىزمانانە بىرمىرىن،

كە ناتوانن پىكەنىن بۆ مناليمان بگىرنەوہ

لە پىشوازى زايەلەى دەتكىكى خەمناكدا،

دەبى سروودىك بۆ جەنگ...



بۆ تەنیايي... .

بۆ تەلّاقى نيشتمان له شۆرش، بچرپن... .

دەبىي وهك گۆزه كانى سەرشانى فيراق،

جۆريك له خەمسارد بيمان لى بئكى... .

رۆژه تەنياكان، ئەى سەرابى هەشتەم!

دەبىي مروارى ئەو عيشقه له چاو بگرين

كه شەرحى نوپژه كانى گۆلى له بەردەم باخچەدا،

پى نه كرا... .

كه نه يتوانى ئامۆژگارى ئەو ماسيگره تيشكاوه بكات

هەورى عاتيفهى راو كردين!

له وپەرى مەست بوندا، ئەو ماسيگره تيشكاوه

بالى كه ناربيه كى ساحيرى

له بەر كرد و،

كچينى نەورەسيكى، له پەردا خيك مه حالدا

مۆميا كرد... .!

ئاخر چى له وفا دەبارى،

كه ديواره كان ميخه كى عوزله تيان لى بروى... .

ئاخىر چىى لە وەفا ھەلدەووەرى،  
كە پەنجەرە و دىواری ژوورەكانى يەكتر رامووسان  
بى وەفابن...  
كە زەمەن و سەعائە ژەنگاويیەكانى  
نېو پەنا و حەشارگەكانى  
يەكتر ھەلمىڤىن، بى وەفا بن...  
ئاخىر چىى لە فرمىسكى (وفا) كەم،  
كە مەست بوون خۆشى بى وەفابى...!  
- بۆنژۆ، ھاورى!  
ئەمىستاش (بەرىدى عاشقان) نەگە يىشت و  
ئەمىستا بەتەنھا خۆت و، ھەر خواى خۆت و  
بەتەنھا مېژوو يەك پاكىزەبى و،  
بەتەنھا پەيژەى ئەو يادانەى  
دەتگى پايزى پيادا سەردەخەيت  
بەرەو وەرزى ئاشووفتەبى  
ھايبلىك و خوينەكەى خۆى!  
ئەمىستا لە بەردەم پەيكەرەكانى ئاشنا بووندا،  
بادەى شىعەرى نىيە، پرنەبىت لە گىلاسى

ماچ و سيجرى پيک گەيشتن...  
تەمبستە گەرانە وه يەك نيبه،  
قەتل و عامى ولاتى جەستەى تۆ و،  
ژنە غەريبەکان که شەوانە  
تەنيايى بەخۆدا ئەدەن،  
باس نەکات!  
چيرۆكى رەنگيک نيبه، پەمەيى تر  
له گەلای ئەو سيوانەى  
ترسام وه ك پەشمەك له دەمما بتوينه وه...  
- بۆنژۆ، هاوړی!  
سێ شەممە يەك له مالى وه فادا،  
پەنجەرە يک بۆ روانين بخوازه  
سێ شەممە يەك "چاوهړی به، پیت دەلیم:  
من پياوی ئەم چەرخه نیم،  
من شەرقیەتى خۆمم  
له بەردەم رۆح دزیکدا، له دەست داوه...  
ئەو دەمەى، خۆر نشينانئ، داوام له خواوه ند کرد،

ھاۋرپىيە تىم قەبۇل بىكات،  
تەۋ، چاۋى خۇي نىشان دام،  
سى شەممە يەك، چاۋەرى بە، پىت دەللىم“  
بىزار بووم لە نووسىن... بىزار...  
ئىدى با نووسىن تەۋاۋ بى، پەنجەرە كان بىكە يەۋە!  
با سەيرى ۋىلا تىك بىكە يەن، شمشىرى تىدا تەروى  
دەرگى باخچە كانى شىكاۋن...  
تېرمىنال ۋ. پاصە كانىشى، كورسى يەك يان تيا نەماۋە  
خۇشەۋىستى پىشۋىيەك بدات ۋ  
لە شە قامىكەۋە بچى بۇ شە قامىكى تر...  
ئىدى با نووسىن تەۋاۋ بى“  
با لەسەر گۆرە كانى ئاينىدە مان،  
ماچە دىلە كانى يەكدى ئالوگۆر كە يەن...  
من رۇخىكى بىزارم لە ۋە ھەم ۋ گومان ۋ قەدەر!  
من شەۋىكىم، لە جىياتى ئەستىرە،  
پىم خۇشە عىشق بىگرم...  
تۆ دەلىي: لەزەتى نەماۋە،  
ئىدى بۇ يارى لەناۋ ئەم فرمىسكانەدا

دەكەیت؟

وەرە دواى بەسەرچوونى پیریتى

ئەو بآندانهى

غەریزه یه کیان نەماوه بۆ فرین

قسە و باسیکیان لەگەڵ زهویدا نیه،

وەرە با چەند مەترى له فهزای خهونهکان

بەکرى بگرین،

ئەوئ مەزارى ئەبەدى ئیمهیه، ئەوئ...

دووڕ له چه مۆلهى رۆژگارە هیچ و پووچهکانى

عادهت....

دووڕ له شمشالى درۆزنانهى رارایی...

لهوئ، له دەرەوهى زۆرانبازى

لهگەڵ رهشهباى مهراقدا،

له دەرەوهى گەمەى خیانەتبازی ئاو

لهگەڵ ماسیهکانى ئابروودا...

له دەرەوهى رۆژى ههوتهمى اخهلیقهت

لهوئ له ئینجانەبەکدا دەخهوین،

وهك كبریائى ئاسمان، رهنگى ئاو دهگرین...

لەوئ، لە دەرەووی کوشتنە ناوہختەکاندا  
 لەسەر ئەو روژنامانە رادەکشیین،  
 کە ھەتاو: سەرنووسەریانە...  
 کە دەریا: بەدزیی راجیپەکانەوہ،  
 شەرە قسەى نیوان کاپتن و  
 نەھەنگەکانی تیدا دەنووسی...  
 - بۆنژۆ، ھاوڕی... لە مەغزای ئەم بۆنژۆیەى  
 خۆم تى ناگەم  
 پەمەییتر، وەرە پیشی...  
 سەرابی تر، ماچم بکە...  
 کەى لە فەجرەکانی بریندا،  
 سلاوى تاریکی، لەگەڵ جگەرەدا کیشراوہ؟  
 ھەتا کەى بە کوژراوی بگەرینەوہ لای بى دەنگى...  
 ھەتا کەى گژوگیای ئەم حەنینە، بە جەستەمانەوہ  
 برۆی...  
 لە مندا نغزۆبە.. منیک لەسەر شووشەى  
 پەنجەرەکانى زەمەن،  
 کەلەکە بووم...  
 ناچار پارچەپەک لە دلم ئەبەرم  
 بەبى دەنگى، کەلەکەبوونى خۆمى پى دەسپەمەوہ و

لهوديويشهوه منالیک وهك يهزدان دهستم دهگريت و  
تاجی شیت بوون دهکاته سهرم..  
ئهوه خۆم، ههر بهتهنئ خۆم و بهس!  
به نيشتمان دهئيم: دهخيلتم چیدی پهريزادهکانم  
جئمهئيله...  
دهخيلتم چیدی باوهر بهو ههوره ههسوودانه  
مهکه  
زهفهر به خۆم و  
به دلم و  
به فرميسکهکانم دهبهن...  
- بۆنژۆ، هاوهرئ!  
- بۆنژۆ ئهئى سهرابی ههشتهم  
ئههجارهشيان درهنگ هاتيت  
ئیدی جارئ بيزاری له نووسين ئهدهم..  
قسهکانی بهههشتم  
له تهپلهکيکی شکاوی جگهردها، دهکوژئيمهوه...  
جوانترین سألهکانم کهلاوه بوون،  
رازاهترین ميجرابی ئهوينم،  
پرکران له فانۆسی تهنيایی..

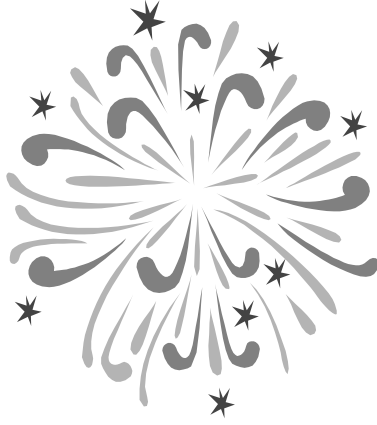
ئۆي سالى عەزاب..  
ئۆي دوا مەنزلى چىزىيىن  
لە ھاتنى وەرزى درۆ و دىسافى،  
من بىزار بووم لە نووسىن... بىزار...  
تۆش درەنگ ھاتى و،  
نىشتمانىش رۆيشتەوہ بو ناو جەنگەلستانەكەى خۇي  
تا دەستىوئىر بە شەرەكانى بشوات..  
دەمىك نىيە جىتان ھىشتووم،  
دەمىك نىيە بەم لوتكەى تارىكەوہ مردووم،  
ئىدى دەست ناخەمە شاعىرىتىى گەردوونەوہ،  
ئىدى نەپنىيە سادەكانى جۆگەلە  
لاى رووبار باس ناكەم...  
ئىدى سەرى خۇم و لە كۆچ و برىن و عەزاب و  
بىمروەتىى ئاگردا  
سپى ناكەم...!  
ھاوړى...  
بۆنرۆ...!

\* بۆنرۆ: (بە زمانى فەرەنسى) واتا بە ياننىت باش!



پارانه‌وه له ئاو

جهمال غهبار



# بەردەوان . . .

چەند سەرنجیگی گوننارییە لە نەمردنی هاوڕێم  
(عوسمان چیاوار)

\* غەریبیت باش، بەردەوان..!

بەم بەیانییە سادەیه

ئەو بەردانەیی بەکوڵتەوون

کامیان لە هیی (سیزیف) دەچی

بەردی شۆرپش،

بەردی شانۆ

یان بەردی کورد؟!!

بەم بەیانییە سادەیه

لە پەنا ئەو دەریا غەمگینەدا چیی دەکەیت،

بەنیازیت خەمیکى وەك خۆت سەرسىپى  
بۆ كچە گۆشەگىرەكانى كەنارى پايز شەرح كەيت  
يان وەك جارن چاوەرچى ھاتنەوہى  
ئەو قەياغە مارۆنىيانە بكەيت  
كە رۆزانى تريفەيان بار كەردبوو،  
سەوليان بە عىشق لىئەدا..  
\* غەربىيت باش " بەردەوان  
ببۆرە لە خەوم كەردىت  
مەگەر تۆ، ھەمان قەلەندەرەكەى  
جارن نىت  
دەتويست لە پەنا سادەيىدا  
ژوورەكە پركەيت لە دوكلەى جگەرە و  
بۆنى چا...  
ھەر بە سادەيى، بەختى شىعر  
بۆ پەريزادە بەدبەختەكان،  
بۆ سەرابە ماندووەكەى من،

بگريتهوه...

به ساده‌يي، ورته ورتيکت ده‌کرد و، ده‌توت:

با عاريفانه ههول ده‌ين

ببينه‌وه به کورې تهو خيله قهره‌جيانه‌ي

شمشاليان ده‌کرده تيروک و

گه‌لايان پي ده‌شپلا بو نان...

تهو خيله قهره‌جيانه‌ي

ددانه کلوره‌کانی مانگیان ده‌کيشا و

ته‌ستيره‌يان له‌جي ده‌چاند...

\* غه‌ربيت باش " به‌رده‌وان!

تو ئيمه‌ت فيري ته‌وه کرد

وه‌رزه‌کانی دلنه‌وايي

به‌ينه‌وه بو کوخته‌کانی (گولعمه‌را)،

تهو کوختانه‌ي له‌که‌تان چنيبوومان!

فيرت کردين

ريز له‌مانگرتنی ئاو بگرين

ته‌وکاته‌ي وشکانيي، به‌زور

فاتووره ی دهعهه ته ساخته کانی  
بارانی پی ده سپیری!  
غهربیت باش،  
ئهی موغانی ئه و عومره ی  
یه کئی له بهرده کانی سه رشانت  
که بهردی سه فهر بوو، سه فهر،  
به کۆلی چ شیعریکه وه نه ده نووسا...  
نازه روخسه تی چیی له مردن ده خوازیت  
که زینده گیی دو دل بی  
له مانه وه له نیوان که لاهه کانی عومریکی فانیی و  
گوئی نه گرتن له نائومییدی  
امه لاه شه که ته که ی (چیخوفا)!  
غهربیت باش “ بهرده وان!  
که هاتمه لات  
باسی میژووی ئه و دیوارانه ت لا کردم  
که له باخه لی قوردا نووستون و

برینی ئەو باخچە نەزۆکانەت نیشان دام  
کە بەناوی گول و نەمامە بێئاگانەوه،  
سەدان ئاشووب، دژی هەتاو دەگیرن!  
بێهوودە بوو کە هاتمە لات  
گۆرپکی هێمن و لەسەر خۆ نەما بوو  
هەندی راکشانی تیا قەرز کەم...  
سنووقی گومانیک نەما بوو،  
سێبەرە هەلاتوو کانی حەقیقەت و  
دۆستایەتی کوژرای  
نیوان کلیل و دەرگی  
خوار و ژووری نیشتمانی تیدا  
بشارمەوه!  
\* غەریبیت باش  
ببوورە لەخەوم کردیت  
ببوورە عەزابە نووستوو کانت  
ئەدەمەوه دەست بیداری...  
ببوورە تا ئیستا ماوم...

پارانه وه له ئاو

جهمال غهبار

غهریبیت

باش..!





## کەسێ نەبوو توورە ببی!

ببستن، لەم ئیوارە مێروەتەدا  
کێ لەگەڵ مندا ئەم دەنگە دەباتەوه  
بۆ سەرزهوی ..  
ببینن، لەم کەفالی برینەدا  
کێ لەگەڵ مندا ئەم رەنگە  
دینیتەوه قسە خۆشەکانی جارن ..  
دەنگ / بۆئەوهی ئاوهکان  
لە غەرق بوونی خۆیان وە ئاگا بێن ..  
رەنگ / بۆئەوهی ئەو رووخسارانە ببینن  
پاش نغووم بوونی دەمامکە رەشەکانیان  
زیتەزیتی چاویان

بهو چرایانه دهچن، یهك ئهوی تریان دهشکینی!  
\* من له گهل ئهوانم بوو، ئهوانم ئهواند..  
کهچی تو ئهی کچی گیا، ئهی نهسلی باران!  
له ئیوارهی باخچهیه کدا، پیت وتم:  
که شمشیریان به رووی بهفردا ههکیشا  
ئیدی کهس نهیتوانی،  
قسهکان بهرینهوه مالی  
کهس نهیویرا به مهسافهکانی نیوان  
مه رگ و عیشق بلی:  
- چهنده کورت و کهم خایان بوو،  
چیرۆکی ئهوه عومرهی  
لهسهه ههلمی درۆکان، نووسرایهوه..  
هیشتا بناری ئهوه قسانه، خلتانی  
وه نهوشهکانی برین بوون  
ئهی کچی گیا!  
تو ئاوت کرد به گالیسکه و  
توله پالتوی کاهینیکدا،

رووتبوونەوهی خۆت جی هیشت!  
نازانم من لەم چیرۆکە هاتمه دەری،  
یان تۆ گۆلیک بووی له گۆله شه رعیه کانی  
پیک گه یشتنی جهستهی نیوان  
باخی یه ئس و  
کانییه ک دوو دلیی و گریان!  
ئه ی کچی گیا!  
له قه فه سی ئەم چیرۆکه روونا که وه،  
یه قینیکی ئه رخه وانیی دیت و  
ناهیلی چیی دی به باو ه ش  
ته م بگویمه وه ناو ره حمی ئەو بآنده  
چاو ره شان هی  
له گۆرانیی وتندا، له ئاده میی ده چن،  
به گول و ماچ خۆیان ده شۆن..  
ته م چیرۆکه، له تیواره یه کدا ده گیرمه وه  
نامه وی چ ئه ستیره یه کی رووت

له شهريه تي حهرفه كاني بخواتنه وه ..  
گيړانه وهی ئەم چيروكه،  
وهك نه وه وايه گول تانه شيكي تي بهر بي  
وهك نه وه وايه، دهليلي ئەم سهفهره (باايهك  
بي و  
ئاولهی وهريوی وهريه كاني جهنگ  
كوپريان كردهی ..  
يان رووباريكي سيلاوي بي،  
كلهیی بهلهمه وانه كاني هاوريی، پيريان كردهی،  
دواتر، گيړانه وهی ئەم چيروكه  
له درزی ئەو دهركاياه وهی  
چاوهروانی هاتنه وهی غوربه تزه ده كاني  
دنيايي،  
وهك نه وه وايه، به ئاسمان بليی:  
كوشی خوت داپوشه  
پولئ چوله كه بهرپوهن  
ژيړباليان پره له فساد!

لہ دەرہوہی عیشقیشد، ئہی کچی گیا، ئہی

نہسلی باران،

گوئی گرتن لہم چیرۆکہ

لہ تہ ماشا کردنی مہمکی رووتی

میوہ سازادہ کان دەچی

بہ چاوی ئہو کاپتنہ پیرانہی،

ہەر بۆ زوق، شہ پقہ کانیان پردہ کەن

لہ پوولہ کەہی ماسی!

لہ تہ ماشا کردنی جہستہی خواوہند دەچی

بہ چاوی ئہو ھەرہ شہ بہ قیانہی

سەرلہ باران دە شوینین، کەہی بیاری!

ئەم چیرۆکہ، لہ پەردا خیکہوہ رژا

کریستالہ کەہی پەرزینی دلی من بوو..

بہ یتہوانہ مینہ کانی دەرہوہی میژوو

مرواری ئەم بہ یتہی ئیمہ وا دەھۆننہوہ و

دەلین:

\* ئېمە سى ھاۋرىي سەير بووين،  
 يەكەممان، كائىنى بوو سەربە خېلى ئاگر..  
 دووہممان، خەلكى شارى بوو  
 پېشەيان داتاشىنى خاچ و  
 تابووتگەرىي بوو..  
 لەو شارە، كەس نەبوو دەستى رووناكىي  
 بگىرىت و  
 سىكچە خوار و خىچەكانى ئەقېن  
 لەسەر تەختەرەشى پۆلەكان بگىشى..  
 لەو شارە، ئەگەر خۆت لەگەل جەمەي  
 ئەو ئەستېرە بېدارانە ناو نووس بگردايە  
 كە ھاۋارىيان دەکرد:  
 ئەي عېشق، ھەول بده، ژەنگ لېت نەدا  
 لەولاه پېرەدرەختىكى كرمۆلى جېلە لەشان  
 دەھات و  
 ۋەك موراقىبەكەي جارانى پۆل  
 ناۋى لە لېستى گۆلە زۆر ھارەكاندا

دەنوووسیت،

تاکە باخەوان ھانەوہ

بە رەشەبا وەدەرت نئ!

ئیمە سئ ھاوړئیی سەیر بووین،

سئ یەمیشمان: لەسەر ئەلقەیی

شەپۆلە تەلخەکان

بە مرواریی بئ دەتگیی

قووبەیی بۆ گۆرانییەکانی

سەبری خۆی ھەلەدەچنی

ئیمە ھەریە کەمان گۆړی سەفەریی خۆی بە

کۆلەوہ،

کە برپارمان دا، لەترسی پەتای کوشندەیی

شارە جەنگەلییەکان ھەلئین،

بیست و یەك شەوی تەواو بوو

ھەریە کەمان حەنیی خۆی

بە قفلی دەرگاکانی ئەو زیندانەوہ جئ ھیشتبوو

که هینده تاریکی و،  
 شئی نازار و،  
 عزابی شهر لئی دابوون،  
 قفله کان خوشیان  
 نه یانده زانی ده چنه وه سهر کام  
 مه عده ن!  
 هه ریه که مان، بیست و یه ک شهوی ته و او بوو  
 که ئه گهر به گریان پیوانه بکرایه  
 یه کی جهوت گلینه مان به رده که وت ..  
 له بیست و یه که مین شه ودا،  
 له پشوویه کی کورتی ناو سه تگه ریکی  
 روو خاودا  
 - یه که ممان، گۆره سه فه ریه که ی بیر چوو ..  
 - دووه ممان،  
 له به نه وه ی باو کی تابوو تگه ریکی ناسراو بوو،  
 گۆره که ی له سه ر شانی روا بوو ..  
 - سی یه ممان



چونکہ له قوبه کانی ئاو شاره زان بوو،

چونکہ عاشق بوو،

به خه مسارد بیهوه پئی وتین:

خه متان نه بئ،

هه موو زه مین، گورپکی جوانه بو ئیمه!

ئیترا له و شه وه وه،

خیلی ئاگر و

خیلی تابووتگه ران و

خیلی عاشقان، برپاریان دا:

سئ هاوری سهر و، خاوه نی به ک کراس بن!

سئ نه دیمی به کتر و، خاوه نی تاقه به ک گور بن!

- ئیمه، سئ هاوری سهر بووین،

نه و کاته ی هه ستمان ده کرد

له ناوقه د به ره و ژووری هه ریه که ماندا،

گوله رازیانه ی کۆستییک ده روئ،

نه و گوله مان ده خسته سهر هه ر به ردئ

بەرد، خۆي لە بۆنەكەي دەتەكاند ..

دوآجار، بەناوي خۆشەويستی و

بەناوي ئەو وەسوەسە غەددارەي

مەسیحی هینایەووە سەر زەمین،

بە زەمینمان وت:

- ئەي زەمین،

کۆتايی تۆ لە کۆیووەيە کە ئیمە دەست پیدەکەین!

ئەووەمان وت و،

دوآجار شوین قسەي غەریبی کەوتین

پیش وەخت سەعاتەکانی دەستمانی

پیش خستبووینە سەر

چارەکی بوی بۆ گومرا بوون،

بۆ وینەي گۆلەکان!

ئەو غەریبە، هەر یەکەمانی راسپارد

لە کۆتايی نووسینەووەي هەر مردنیکا

نە نووسین، ماویتی ..

لەناو پاشماووەکانی لاپەرە حەوتیشدا

تيرۆرکردنى هيچ (نیشتمان) يک

ئيعلان نه کهين ..

ئيمه سى ھاوړى سەير بوون، سەير!

شويڼ قسهى غەريڼى کهوتين،

خوى نه بوو، مەرگ بوو ..

له ئاو پارائنه وه،

ئەگەر پيوست نه بى، نه مانکوژى ..

به سەدهفى که نارە کانمان وت،

ئيمه خەرقەمان پۆشيوه،

له گيرفانى شيعرماندا

له باخهلى قسه ماندا

ليرهى حەرفى نادۆزيتەوه

رەسمى گۆرانبيەكى ئەتک کراوى

لەسەر کيشرابى!

ئيمه سى ھاوړى سەير بووين، سەير!

لەناو قەيرەيى ئەو ھەموو رەز و تری يەدا،

شەرابمان لە رۆجی گۆلە یاسەمینەکان  
چی دەکرد..  
لە خواردنەوهی یەكەمین پیکدا،  
من گویم لە چۆرە چۆر  
دامرکانەوهی پشکۆی ناخی یەکیکمان دەبوو،  
نەمدەزانی کامانین..  
ئەوهمان کە سەر بە خێلی ئاگر بوو،  
پێی دەوتین:  
گوئی بگرن.. ئەو دەنگە  
ناله نالی سەرە مەرگی زەمینە  
بەو هەموو قەداسەتەیی خۆیەوه  
لە بەینی ئیمەدا دەمری..  
بەو دەم و لەبەر شیرینەیی خۆی،  
ئەو هاوڕێیەمان قسەیی بۆ دەکردین و  
چاوی بریبووو زەمەن  
چۆن ئیمە لەبیردەکات و  
چۆن لە نوری ئاتەشگەدەکانی خۆیمان

بئ بهش ده کات ..

هه ندى جاريش به ورته ورتيکه وه ده يوت:

له ريگا، تووشى نزاى تارژهنى ده بين

که چاوى چه پى شووشه يه و

هه ميشه له گهڻ رهنگه کاند، مشت و مرپتى ..

به دهم هينانه قسه ي ژرى تاره که يه وه

به دهم ئيواره باشى تیکهڻ به نووزه ي

ته نيایى په تگوينه کانه وه،

نه وارى ده رايه ک

يان جاتاي خالى تاره که ي

پر ده کات له ميناي نه و سوزه ي

که له قودداسى ناشتنى

عيشقیک هه لده ستى!

ئيمه سى هاوړى سهر بووين،

له سهر خوانى زمان،

يه کترمان داوه تى فير بوونى

حیکمه نه کان ده کرد...  
دووهممان ههمیشه دهیوت:  
ده بی من باجی فرۆشتنی تهو تابووتانه بدهم  
که باوکم دواى پرکردنه و هیان  
به تهرمی جه تگاوه ره کان،  
ههر خویشی، فریى ئه دانه ده ریاوه..  
تهو پیى وابوو، کاتی وتاره هه ماسدار و  
میژووی به کانی نه هه تگ  
له ئاپورای ماسیبه زه لیله کاندای  
وه کو بنیشتیان لى دى،  
تهو کات بروانن زه مهن چهنده  
تهشکه نجه گهر ده بی..  
زه مهن چهنده ماسوشییانه  
که یغی بهو زولمه دیت  
که میژووی شمشیر له ئیمه ی ده کات!  
هاورپی سی به ممان پیى وابوو:  
له ریگا، ئه رده لانییه ک دیت و

بەو ژنیتی بەی خۆبەوہ

پیمان دەلی:

تازە ئیوہ / بۆ گۆرپک بگەرپن

نەفرەتەکانی خۆتانی تیدا بشارنەوہ..

سەفەری ئیوہ / سەفەری گەرپان بوو

بە دووی رەنگیدا

نە بۆ گۆرانیی،

نە بۆ شیعر،

نە بۆ گەرەنەوہ بۆ لای

جەستە مۆتالیزاییەکان نەشیا!

رەنگی، نەیتوانی لە مەنبەعی

پیکەنینی گۆلەوہ بدوئ..

رەنگی، نەیتوانی بە دووربینی ئەھلی دل،

نەماشای مەوجی ئەو برینانە بکات

کە یۆتۆبیای برا خەسیوہکان

گۆلدانەکانی حەسرەتی ئیمەیان

پي ئاۋ دا!  
ئەۋ ھاۋرپىيەمان پىي ۋابوو،  
ئەۋ ئەردەلانىيە پىچ خورمايىيە،  
دېت و، بە ۋنئىيەيە خۇيەۋە  
ھىندە بە ھەيپەتەۋە ئەدوئ،  
دېۋارەكان، لەجىياتى گوئى جاسووسىي  
ھەلخەن  
چاۋى ئەۋىن، دەبىر نە قسەكانى ئەۋ..  
ئەۋ ئەردەلانىيە، ھىندە گەزۇى عەقل  
لە قسەكانى دەبارئ،  
لووتەكان پەشىمان دەبنەۋە لەۋەى  
رۇژئىك بوۋە چوون بۇنىان  
بەدەمى عەشىقەكەى (شاملو) ەۋە كىردوۋە،  
گوزارشىيان لە خۇشەۋىستى ئەۋ داۋە!  
ئىمە سى ھاۋرپىيە سەير بوۋىن،  
دوچار، من كە نازانم كاميان بووم،  
بە ھەموومان، يان بە يەكىمانم وت:



ئاي، ئيمه چەندە بچووک بووين  
له‌وه بچوکتەر بووين نەهييلين  
درۆ سپييه‌کانمان  
باويشک بۆ يەکتري بدهن..  
له‌وه بچوکتەر بووين بتوانين  
سه‌ماوات و فريني جهسته‌مان  
له‌سه‌ر ميژيک کۆکه‌ينه‌وه..  
به‌هه‌موومان، يان به‌يه‌کيمانم وت:  
به‌ر له‌که‌وتنه‌ خواره‌وه‌ي به‌ردايک  
بۆ ناو جامي له‌غه‌ريزه،  
به‌رله‌وه‌ي توش  
بکه‌ويته‌ ناو شه‌مه‌داني قه‌سيده‌وه  
له‌هييلانه‌يه‌کدا، که‌هي خوت نه‌بوو  
موسته‌عار بوو،  
سه‌رنجت ته‌دايه‌ زاو و زيئي  
ئه‌و بوونه‌وه‌رانه‌ي

له يه کتريان ده پرسی،  
نهم هه تاوه چي لئ ماوه ته وه له بهري کهين؟  
نهم ئاوينه يه بۆ نه وه نده زوو شکا و  
تير سه يري خو مانمان  
تيدا نه کرد؟  
به يه کتريان ده وت:  
ههر (باخوس) مابوو، که مي سه ما و له زه تي  
لئ قه رز کهين  
نه و يش بي تو وره بوون،  
بي نه وه ي دو ايين وه رزه کاني  
و شک بوونه وه ي  
شه راب ببيني،  
به کو يري مرد!  
دوا ورته ورت که ههر هي  
هاور ي سي يه م بو،  
به و نه رده لانييه پرچ خورما ييه به خشي و  
وه ک نه وه ي پيشتر بيناسي، عاشقانه پي وت:

كە ھاتم، دەمىك بوو خۆر لەسەرمادا  
فووى بە لەپ و پەنجە سرەكانى خۆيدا دەکرد..  
دەمىك بوو زمانى بەفرى من و  
حەرفى رىگاكانى جەستەى تۆ  
لە دەفتەرى ھەردوو كماندا شكابوون،  
دەمىك بوو..  
چ لىقەومانىكە ئازىز!  
ئەو چۆلەكە خامۆشانەى، رۆژانى  
كە مانچەيان دەژەند  
ئەمىستا قولاپ دەھاوێژنە گۆمى چاوەروانى و  
غەرىبى ئىمەوہ!  
ئەو چۆلەكە خامۆشانە، نازانن بە كام  
مەرەكەبى دنگوشدان  
حىكايەتى تووشبوونيان بە تاعوونى  
گەشپىنى

بنووسنهوه!  
چ ليقهومانئیکه نازیز!  
ئیدی ئەمه ئەو روژەیه، توو بئاکانه  
موحتاجی دلکوشتنئیکی تر ده بیت..  
بئاکانه، فەنەری خەمی دەخەبتهوه ئاسمانم!  
ئیدی ئەمه روژئیکه و،  
ئەجەلی سەدهەا عاشق  
بە دەست سألەکانی توو  
مۆمیا دە کرین!  
ئیدی ئەمه راژەنینی کۆستئیکه،  
تیایدا، گەلایەک لە پئیکه نیندا  
شیوهی ناچئتهوه سەر درەخت..  
ئەمه روژگارئیکه،  
نازاره وردەکان که دیلانی و چاوشارکی  
لە گەل پەکتريدا دە کەن  
ئاگایان لەوه نییه، من و تو  
چۆن پرسپاره کان لەخه و راده کهین!

پارانہوہ لہ ئاو

جمال غمبار

چ لئقہ ومانیکہ ئازیز!  
ئیمہی سی ھاوری سہیرہ کہ،  
بہ تریہی دل، نامہمان بؤ  
شہراب نوشیکی ناو فارگونہ بہ تالہ کانی  
ژیان نووسی،  
پیمان وت:  
وہرہ بمانکەوہ بہ ئادەمی..  
بمانخەرہ سەر بآلی  
ئەو ئیوارہ رەتگ مۆرانہی  
ہەموومان پیکەوہ،  
لہ زنہی یەک گۆرانیمان دەخواردەوہ..  
وہرہ بارینمان فیر بکە..  
بمانکەوہ بہ ئادەمی!

1998

## پارانەود لە ئاو . . .

\* بۆ کوشتنی ئاو خۆی.  
\* بۆ ھەم—وو

تینویتیەکان.

\* بۆ ئیوارە نشینەکانی گەرەمیان،  
ئەو ئیوارانە: تا نچیهکان مانیان لە  
راکردن و چۆنەکەکانیش مانیان لە  
جریوہ گرتبوو.  
(ئەم قەسیدە یە پیشکەشە)

زەمەن : نیسان – ئەیلوولی 1999.  
شوئین : گەرمیان – سلیمانی – هەولێر

بم بەخشە ئەی ئاو.. له دلی تۆدا هەمیشە مێرگتیک هەیه  
پرە له چرا و تەنیایی،  
پرە له بۆنی ئەستێرە،  
بم بەخشە له وهی نەمتوانی له و مێرگەدا  
مائیکی شووشەبیم هەبی له تۆ..  
ئەی ئاو.. بمبوره که له ئیملاي نوسینه وهی باراندا،  
حەرفی دڵۆپه کانم پاش و پیش خست!  
مەگەر نازانیت، ئەوکاتەي گۆله کانیاں  
به تۆمەتی ئیباحیەت چه پک کرد و  
دامینی میقسەله کانی دۆزه خیانی پی سوور کردن،  
ئەوکات پیاویک، دەستی گیای به ههواوه گرتبوو،  
ئەوکات کچکیک، به دووربین سهیری بهختی خۆی ده کرد،  
ئەوکات چۆله که یه ک بۆ ئەوهی شەرانیگیزی خۆی بنوینی

هیچ شهرمی له باخچه نهده کرد و  
هەر بوئنهوهی جوگرافیای سیو بشیوینی  
میزی به میثرووی هه نارد! ئە کرد!  
ئەوکات، من و تۆش، لیوریژ بووین له ورنهه به فر و  
پرپووین له پایزی ئەو قسانه  
نه ورهس له سهه زمانی گوئهوه  
بو زه ریای ده گیرانهوه!  
ئەو قسانه، له دوا ورته ورتی  
مردنی بهر باران ده چوون،  
وهک ئەو رسته بیدهنگ و رووتانه وابوون  
تامی گلهیی موئلهقی ئاویان ئەدا  
له ههتاوی ناو پهنجهره ته زیوه کان..  
زه ریاش به بیستنی ئەو قسانه، وشک ده بوو،  
نه وره سبیش باله کانی ئومیدی هه لده وهرین:  
- چونکه تۆ له ئاوینه دا، ناچیته وه سهه ره گهزی ئاو و  
له شهوه سورمه چنه کانی خوادا،  
له زیوانیک ده چیت  
چاوه کانی له سهه گوژیک لی جیمابی..



يان له خولياي گهلايهك دهچيت  
كه ناتواني بگاته ئاستانهي باران،  
برۆروهوه بۆ ولاتي نهو خۆرنشينه سادانهي،  
هاواريك نهماوه، گول بيكات  
گۆرانبيهك نهماوه، تارزهني بيچري  
تينويتيهك نهماوه، چاوهرواني شكات بكات  
پهنجهرهيهك نهماوه، روانين ستارهي تيا بگري..  
پهروانهيهك نهماوه،  
دهرسی عيشقي لهكن فيربين..  
برۆروهوه و، فير به عيشق لهو ريبوارانه بخوازه  
كه تازه له خوازييني مانگ دينهوه..  
گوي بۆ وت و ويژي بي مهعناي  
نيوان عهرافهريكي غافلگير و،  
ژنيكي عهتر باز كه ههلمى سهفهري  
له جهستهي ههلهدستى، رادپيره  
نهو وت و ويژانهي، پرڻ له كرداري رابووردوي تينهپهري،

پرن له فاریزه ی گومان،  
پرن له و لیوانه ی پرساریان لئ ده باری..  
بروره وه و، شوین پی گه لایه ک له باخیکی بئ کراسدا،  
له هه لوه ریندا هه لگره!  
به یادی لیمو کانه وه / وینه ی (کانی فریشته)  
بخهره پوولی پوسته وه..  
له وئ / له و ولاتی خور نشینه سادانه،  
سه یری کورسییه کی به تال بکه  
چاوه روانه، مندالیکی له سهر دابنیشئ و  
رووه و باران  
خه یالی ئاو له نامه یه کدا بؤ خوا بنووسی!  
له وئ / تهماشای پیاویکی بئ ته جره به بکه،  
هینده له ئایینده ی ژن و په ره سیلکه و  
دلی سوپسکه عاشقه کان راده مینئ،  
چاوه کانی دهن به جووتئ فنجانی قاوه و  
هه موو شه وئ / هه تا روجی (ئاو)  
بؤ شیعیر ته رجه مه ده کات،

ماچه كاني گول پير ده بن ..

له هيله كاني ته ماسي نيوان ههردوو مه مكي نيشتماندا،

ئهو ملوانكه كوژراوانه هه لده گرته وه كه له سه ر رووي مسيني

هه ربه كه يان / جنپوتك نووسراوه:

○ ده رگايه ك بووين / له سه رمان نووسراوو / داخراوه ..

○ گه ره كيك بووين / پر بووين له منالي كوژراو

○ ته رمي سبي ئه و ئاوه بووين، ره يچانه كاني عه زابيان پي ئاو ئه داين ..

○ ئيمه دار ستانيك دره ختي شه هيد بووين،

له گه ل شاخ عاتيفه مان گورپيه وه ..

له گه ل ته م، زره ي باده و

سه ماي ماچ و

قاموسي پر له به ردي سبي

به فرمان ئالوگور كرد ..

ئه ميستا، نه ده رگا و

نه گه ره ك و

نه گيلاس و

ته رمي سبي و

نه دارستان و، نه شاخ و  
نه تهم و سهما و، نه باده..  
ناچنه وه سهر هيچ به يانيه كي نه و تاته شنگه دانه ي  
تيا ياندا، كوٽريك به گمه ي رهنگ و  
به حهرفي نوور دهينووسي:  
ئاو.. ياني پيکه نيني ميوه بو سهما ي جاروباري روخ..  
ئاو.. ياني هه بووني ژنيك كه هه ميشه  
پهرداخه به تاله كاني ته نيابي ده شكيني!  
ياني، گوٽگرتني - با - بهك، له نركه ي گوٽيك  
كه ترسي هه لكردي فيراقيني هه يه..  
ئاو، له بيره وه ربي هيلاندا،  
ئه و سني حهرفه رووناكه ي  
خويان له به فر هه لده كيشا و  
له دولغينه عاشقه كانه وه فير ببوون،  
ئه وانيش به خويان بلين:  
(سه راب) ت باش ئه ي تينوٽي/  
ئه ي بو شايي نيوان ئيمه و  
ئه و ئيواره زيوسيانه ي

به قەد عومرى په پووله يه ك

له نزيك زستانىكى چۆله وه

ئيمه ده بوينه پيكن شيعر و

تۆ سهراپا/ نوشت ده كردين!

(سهراب) ت باش!

دهرگانى تاريكى/ به گۆرانى نه بى ناكړينه وه..!

ئاسوده به/ ئيستا له منه وه، له ئاوينه وه فير بوويت

ئاوى حەنان و

سيهري خوشه ويستيت

لى بكن!

ئهميستا/ شيعر به شيعر،

دئمه وه لات...

گۆرانى به گۆرانى،

بۆ ئه دره سى گريانت ده گه ريم!

\* \* \*

ليروه/ به يتيك له به يته ساده كانى نيگه رانى،

گۆرانىيەك لە گۆرانىيە ئەسىرەكانى ئاۋ،

دەست پىدەكات..

ئەم گۆرانىيە ھەرچەندە / تريفەشى پۆشيوە /

ھەرچەندە بە رووتىيى

لە ناۋ لىمى كە نارەكانى شەرمدا / راکشاۋە،

بەلام چۈن فىراقى كوكوختىيەكانى بىدەنگىيى

لە سنەۋبەرەكانى زىندەگىيى،

چۈن سەدای سىجراۋى دەفەكانى

گىريانى برادەرەكانم

لە سەندنەۋەي سلاۋىكى رەشەبادا،

ۋە كو مردن / لە پەرداخى غەربىيدا،

ئەم گۆرانىيە ھىشتاكە

بە شەرابى نىگەرانىيى دەژى و،

بە نزاى كۆچ گىرۆدەيە!

ئەم بەيتە / لە ھەر ئەبەدىيەتتىكەۋە ھەلبىكات

بەسەر ھەر مردنىكەۋە

باسىكى خۆي، ۋەك سەفای فرىشتەكان رابخات..

ئەم بەيتە / مەخلوقىكە، تخوۋبى زەلكاۋەكانى برپوۋە و

بوښايي رسته کاني ئاگرى ته نيوه!

به يته وانيش / زه رده شت ئاسا

کاتي خوږه ميشه که ي برده وه بو چياکان /

قهديسيک که له ئاو ده چوو /

پي ووت: تو گه ره کته / له جياتي وه ي

ئاگر بو نشيوه کان به يته وه،

بهري نه ده يته دله کان؟

دياره سل ناکه يت له سزاي

ئاگر خستنه وه له ئاو دله کاند؟

ئهي به يته واني به رده رگاي مهرگي ئينسان /

برو و

له دزيني چراکان مه ترسه ..

برو و، به که سمان مه لي:

چهند کهس له جامي تاريکيدا مه له ده کهن ..

چهند قهلم / له تينوئيبي نووسينه وه ي

ئەم بەیتەدا خنکان/  
ھېندە بەسە/ بەو دەستەى لە دلتەوہ نزیکە/  
ئەستیرەپەک لە ئاسمانى ئومید بخوازیت/  
ھېندە بەسە/ بەو لیوانەى  
کە ھەمیشە پرسىارى ماچیان لى دەتکى/  
جاروبار نیرگزی ناو سەبەتەکانى ماتگیان  
پى بخەیتە سەما!  
ئەى بەیتەوانى بەردەم پەنجەرەپەک/  
کە ھەمیشە دەترسیت لەوہى،  
-با- پەک لە کۆتایىەکانى غەریبىیەوہ ھەلبکا و  
لەیت بېرسى:  
تۆ، لە کوئى باریندا وەستاویت؟  
سالى چەندەمى تینوئىتى لەدایک بوویت؟  
لە کام پایزى کۆلانەکەتاندا،  
رۆژیک شەقامیکیان لە گەلا  
بۆ روئىشتنى گالیسکەکانى بەختى کچان و  
کورانى گەرەک راکیشا؟



هەر لهوئ/ لهو جادهیهی به گهلا دروستکراوو  
به تەباشیری کام ئاره زوو  
چەند هیلکی سپیتان بۆ قیراجی مهله کان و/  
بۆ خه تخه تینی که ناریه سهره رۆکانی روانین کیشا؟  
ئهی به تهوانی دیوانی ئاگر/  
تۆ که دهلیلی ئەو شووشانه بوویت  
رێگای سهراییان ون کردبوو..  
تۆ که سهر قافلەهی هه موو ئەو رێواسه پیرانه بوویت  
زه مین تفی کردبوونه وه ناو زه میله کانی خۆی..  
تۆ که پر بوویت له غه ربییی/  
که گۆرانییه کی ئاواره ی ئەو سه حهره رووتانه ییت،  
به دهستیک چاوه روانیی دروینه ده کهن و  
به دهسته که ی تریان  
خه تمی ئەو عیشقه رژاوه ده چنه وه  
که له شه فه قیکی شه هوانییدا

پياوہ کان خەون بە خەون  
 بۆ يەكترى دەگيرنەو،  
 تۆ/ کە تەفسیری شەیتانیی بوونی ئاوت پین نەکرا،  
 ئیدی:

\* شەرحی کەم/ یا شەرحی نەکەم  
 من چیرۆکی ئاوابوونی خەلیقەتیک  
 لەو دیو پەنجەرەى مانگەوہ چاوہریمە..

سۆز ببارئ/ یا نەبارئ  
 قەرارە بە پیاوہی ھەلژانی سپیٹی  
 لە پەیقەکانی نوورەوہ  
 چرایەک/ مۆمیک/ نەخیر دەنکی شقارتە،  
 بە دەستی قەلەندەرێک ھەلبکری و  
 ئاخیرین گۆرانیی حوزن/  
 پەرش بکات،  
 خواوہندەکان/ بەرمالی ئاشتى رابخەن، یان نەء  
 ئەمیستا ئاوینەکانمان،  
 سیخوڕە ئاسوودەکانمان،  
 باخچە خامۆش و ئاوسەکانمان بە خەونی کۆتەر و/

بەردە مەست و رووتەکانمان /

بەرپارە هەموومان

کراسی خویناوی رووباریک /

له پیشوازی هاتنی تینویتییدا له بەر بکهین ..

بەرپارە بە (ئاو) بلیین:

بگەرپۆه "زیندەگیی بەتۆوه جوانه ئەی ئاو!

که چی ئاو دەلیت:

تا به عیشق خۆ نهشۆن و

تەسبیحه کانتان نه که نهوه زوننار"

نایه مهوه!

(ئاو) بە دەم دوا ئاور دانهوهی خۆیهوه، دەپرسیت:

- ئیوه کامتان ههتا ئەوسهری

که لاهه کانی عیشق چوون،

بۆ ئەوهی تهرمی په پووله یهک،

بهه له کوشتن بۆ ماچیک ده گهرا، بدۆز نهوه!

ئاو راست ده کات ..

ئەو ھەرگىز لە ئىمە ناچىت،  
ئەو بۇ راوکردنى تىشكى  
بولغار و چراخانى / تىرۆر ناكات..  
ئاو.. نە لە پىكى سىيەمى شەوہ خوار و خىچە كاندا  
دەم بۇ سىياسەت دەبات و  
نە لە ھىستىرياي شەرەكانى – با- دا  
شەمال و باويلكە دىلەكان دەكوژى..

ئاو.. ژنىكە  
لە دەربەندى گۆرانىيەوہ ھەلدە كا و،  
لە بەرامبەر جوانىيەكانى پايزەوہ “ خاموش دەبى..  
بە سادەبىش / مەوجەكانى خۆى  
لە جانتاي رۆژە پر ئاوينەكاندا قەد ئەكات..  
گوئى لە شەقزنى بالى ئاو بگرن.. ئاو..!

\* \* \*

دواى كۆچى ئاو.. تەنگىكى پىر پىي و تم:  
ئەوہ تام، زەينى شىعريكتەم بدەرى..  
تەنيايى پىي و تم:  
ئىدى لەم خەونە بەدواوہ،

ئاو و تۆ،

رووتبوونەوهی یه‌کتري له درزی دلۆپه‌كانه‌وه نابین!

گۆزه‌به‌ك كه پر بوو له سه‌رزه‌نشتی ئاو خۆی/

پیش ئەوهی خۆی بشکینێ

پیی وتم:

تۆ كه خۆت و شیعرت، پرین له به‌فری غه‌ریبی،

تۆ كه وه‌سفی فه‌سلێك له راریی په‌پوله‌كانت پی نه‌کرێ،

كه نه‌توانیت پیناسه‌ی رزانی بیده‌نگی،

به‌سه‌ر جه‌سته‌ی گیلایه‌ تازیه‌ باره‌كاندا بکه‌یت/

كه له مه‌سخه‌ره‌ی تالانکردنی

خۆله‌میش له ناگر و

له‌ دزینی تاجه‌کانی خه‌یال له شیعەر/ بیده‌نگ بیت..

تۆ كه له داخی سواغدانى كه‌لینه‌کانی رووناکیی

به‌ ژاوه‌ژاوی به‌ر به‌رییه‌کان،

بۆت نه‌کرا هه‌موو زه‌مین

بکه‌یته‌ چاوی قه‌سیده‌یه‌ك/

تۆ...

تۆ...تۆ...

تۆ...تۆ...

که نه تتوانی..

که بۆت نه کرا..

که بیده نگ بوویت..

\* بۆ جاری نایهیت بچینه وه لای منالی ئاو و

بچینه وه لای ئه و شه کره سیوهی

به سینیه کی شووشه بهنده وه/

- وه فای باران و

- وه سه وه سی ئاو و

- مه رگی بالنده و

- گونا هه کانی جهنگی شمشیر و

فریشه کانی بۆ باس ده کردین..

ئه و شه کره سیوه/ دمه و گورانی،

له سه هه ریکی عاریفانه دا

تازه له گه شتی زه ریا و به یانی ده گه رایه وه..

پارانهوه له ئاو

جهمال غهبار

ئهو شهكره سڀوه / كه وشهه (ئاو) ي به قسهه گهلا،

دهخسته رستهه شووشه كانهوه،

هه مېشه ده يوت:

(ئاو) سناژنيكه نه زوكي شاري غه ريبه كان بوو،

هينده جهستهه خوئي له ئاگر خشانده،

هيندهه درو بېست،

هه تاكو رحمةه پر له به فري خوئي

به عذاب شوشته و

ئيدى هه تگوينى مه مكه كانى خوئي

به كهس نه به خشي...!

\* \* \*

- ئهه ئاو..

ديسانهوه بمبه خشه،

من (زه ريا نووس) نه بووم تاكو پيت بليم:

ئەم شىعرەش گەمە يەكى سەيرە،  
وہمى عىشق و  
خەيالآتى پوۋچى لالە بە چرا و،  
پىكە نىنى مانگ بە رووى ئەستىرە كاندا،  
فرى ئەداتە دەرياوہ ..  
ئەم شىعرە لە گەل خۆتدا، لە ژىر وىنە سەرايىە كەى خۆتدا،  
جارىكى تر، دەنووسىت:  
لەوسەرى ئايىندە و/  
پىر بە شمشالى جەستە، پىر بە گەرووى كوفر، پىر بە زاكىرەى شەر،  
دەنووسىت:  
ئىمە كە لە عەدەم گەراينەوہ، خودا و ئاومان پىكەوہ ناشت...!



پارانہ و ہ لہ ئا و

جمال غلام

\*نہ م قہ سیدہ یہ لہ چوارہ مین فیستیقالی گہ لایژدا، بہ ہاویہ شی، پلہ ی

یہ کہ می ہینا .

## نیشتمانیك قہ بوو . . . پر بوو لہ باخی جیہیشتن!

دانیہ لہ حہ ضردا سہ فہریی بہ . . . نہ وہ طہ ندا  
غوریہ ت کہش و عاجز بہ، نہ گہر نہ ہلی طہ ریقی

( نالی )

▪ بؤ حہ یدہر بابان . . کہ ہہ می شہ خہ ونی  
بہ بہ فرہوہ نہ دی . . کہ چی کہ سہ فہری بہ رہو  
دورگہ مہ جہولہ کان کرد، ہہ رہسی بہ فہری  
سہ رسنوور، مہرگی پی بہ خشی . . چ وہ فایہ کی  
بؤی نہ بوو . . نہ م دیڑہ عاجزانہ بؤ مہرگی  
نہوہ . .

لەو سنوورە بەفراویانە  
بۆشاییەك لە جوملەکانی مەرگدا ھەبوو  
تیا راکشایت..  
زەوی یەکیارچە مردنی لێرەبوو،  
لە دلی سپی بەردیكا،  
لەو بەفرەدا، ژووریک زەردەخەنەت ھەبوو..  
پەرداخەكەت پەر بوو لە تریبە دلی خۆت  
سەرقال بووی، خەریکی نووسینەوہی عاتیفە بوویت  
بە دەستیكت، نامەت بۆ زەمین ئەنووسی و  
بەوی تریان، پشکۆی ناخی خۆت ئاو ئەدا..  
لە نامەكەندا بۆ زەمین، بە رەنگیکی تۆخ ئەتنووسی:  
ئەگەر لەپیش تۆدا مردم  
با شمشالی میژووی خۆم و  
رەسمی ئەو دوا پیکەنینە، بەجی دایلم  
شایەتیی بۆ تەنافی ئەو مەرگە بدەن  
کە سالانی تەری عومرم پیا ھەلواسی..

به فر، نه و باخه وانهي سهر سنوور،

چون دلي هات

گولي بخاته ئينجانهي مردنه وه!

سه فهر.. نه و په نجه ره شكاوهي

چون جورته تي قهرز كرد و

روخساري هاره كردووي خوي

به ئاوينه كاني نيشتمان،

گورييه وه!؟

هه مو جاري..

كه سه زمان به ژووره به ردينه كهيدا نه كرد،

خيرا پيكه نين حازر بوو

نوكته يه ك خوي به هوده ي خه ما نه كرد و

چيروكيك خوي نه نووسيه وه!

احه يدهر! له خه ونی ژير دارگويزه كاني

عه سراني لاوئيشدا،

سيماي براده ره قاچاخچيه كاني

بهو بي وه فاييه نه ديوو!  
تهو ته نيا ماليكي هه بوو، نيشتماني  
پر بوو له باخي جي هيشتن..  
تهو به عيشقيكي سهيره وه،  
نو پيژي سه فري دابه ست و  
كه چاوانيشي هه ليري.. چيي بييني!  
بييني گيرانه وه ي مهرگ، دوايي نايه..  
ويرده كاني پر كرد له ئو..  
به دهنگي بهرز، وهك بهرزي مانگ  
هاواري كرد:  
سبه يني من، بي شووشه يه،  
باخچه كه م پر له دهري،  
وهسفي تهو هه موو كوشتنه  
به من ناكري..  
شكاندني چراي تهو هه موو قه له مه،  
له سه ر حسابي تاريكي،  
به دهم چاوه روانيي هاتني پاسي كه وه،

يان له دانيشتنى ناو فارگۆنێكدا

ناخړتیه ياداشته‌كانى بارانه‌وه!

- ئى... به‌فري تاشنام..

تۆش بهر پشتينه‌كهت پر بوو

له خه‌نجه‌ر و برين و خوئ..

پر بوو له حيله‌ى كوژراوى ئه‌و ئه‌سپانه‌ى

له‌تاو كراسى ئه‌و خوئنه‌ى

كرايه بهر تريفه‌كانى سه‌ره‌رئ.

له‌تاو سه‌ربرينى ئه‌و بارانه‌ى

ويستى ببته‌ ميوانى شيعرئ

ئه‌و ئه‌سپانه‌ش، له ده‌رگاي سپى تۆيان دا!

كه‌چى تۆ، تاشنايه‌كى چهند به‌وه‌فا و

كه‌پريكى چهند به‌وه‌فا بوويت

بۆ هه‌وانه‌وه‌ى عه‌ده‌ميان!

\* وه‌ره با بچينه‌وه‌ لاي شوبات،

ببينه‌وه‌ ميوانى مارتى دوو هه‌زار..

اسالہ کھی سقووتی داریوش!

بچینہ وه لای ئه و سنووقی پۆسته بهی

نامه کانی پیش سهفهرت تی فری دان،

له ژیر چه ترکیدا لیره بیت یاخود له وی

خۆ له جینونامه ی

براده ره بی وه فاکان بیاریژن،

له ژیر چه ترکیدا، له م له حزه تاریکه دا

وه ره پیکه وه برژینه بینینه کانی دنیا وه ..

نازاری دره خته مألویه کانی کورد

له چنگی قهسوه تی ئه وان دهر باز بکه ین ..

وه ره به خه ونیکی هیمنه وه،

خۆ له شه رابی تووره بوون هه لیکیشین ..

ئی هاوریکه م، ئاشنا سپیه کهی جارنم

له ته یمانه کانی تۆدا،

گۆرانیه ک بوو به سه هۆل ..

داخۆ چند عیشقی تری پر جاویدانی و

سپیه ری خه فه کراوی چند کۆچپاری تر،

پرسیاری سهفهريان له تۆدا نقوم کرد و

قامهتی ئازاری خوڤيان

له ناو سپیته تۆدا، روت کردهوه..

\* ههتا مابووم، مودده تیک بوو

من به دوربینی حوزنهوه

دوا ئاورم

له په بکهری ههلواسراوی ولاته کهم نه دایهوه..

ئهموت خوایه

له نیوانی گۆرانیی سهفهری من و

سرووده به بهردبووه کانی نیشتماندا

کاممان پشتمان لهوی تر کرد؟!!

ئهموت خوایه

اده ههککه شه مالی زینده گییهک،

تا کو ئهم ههوری بی عیشقیی و

قوری ئهم خوینه رامالی..!

ئەموت خاويە،

كەتگى بەردى ھاواری من

دېتە قسە و

نیشتمانیش، كەي ئەبېتەوہ نیشتمان؟!!

ئەمپىرسى: بلى مەچەكى ئەم شەرە

زنجير بگرى و

منیش بە دىكى شكاوہوہ،

بە تەرمىكى بى سەرہوہ،

نەگەرېمەوہ لای ژنە چاوەرې و تەنياكەم؟

ئەمىستاكە، من نازانم

لە ئاپۆرەي مردووەکاندا، ھەر من زىندووم،

يان لەم قەفسى ژيانەدا

ھەر من گەلایەكى مردووم؟

من نازانم،

زەمزەمى نیشتمانە لىل بووہ،

يان دەفتەرى سۆزى منە

بە خەيالانى سەفەر و



پارانہ وہ لہ ئاو

جمال غمبار

لہ تاو بئوہ فایبی بہ فر،

لہ ت لہ ت بووہ؟

نازانم ئوہ دلی بچووکسی منہ

لہ ناو لہ پی ہیچ کامتاند، خوئی ناگری

یان ہہرمیہ کہ، امردن ی ناوہ و

تہ نیا خوومی تیا پالکہ وتووم!

\* \* \*

**برون، عیشق ریگہ تان بی!**

\* چەند سکیچیکە بە رەنگی ئاو.. بۆ ھاوڕیپیانم  
یاسینی فەقی سەعی و دلاوەر قەرەداغی،  
لە ھەرکۆییەکی غەریبیدا راوەستابن\*

لە گەڵ بیداری بدوین،

ھیشووێ قسە خوشەکان بە رەنگی ئاو بنووسنەو!

گەلای نوکتە یەک بە درەختی ژیانەوہ بۆن کەن

باشترە لە ژماردنی ئەو نامە سپیانە

زەمەنی شمشیر بواری نەدا بە ئیوہ بگەن!

حیکمەتی ئیوہ بوو، فەزایەک لە غەریبی پرکەن

لە بیرەوہریبەکانی تیرە ی کورد و

لە تەنیایی ئەو مالانە

کە وتوونەتە دەرەوہی سنووری دلتیا بوون!

برۆن، لەو شوپنەدا کە سەفەر دەبێتە وەسوە سەبەکی تر و

لەو دۆزەخە جوانەدا

کە دەبێت لەسەری سالانەوہ و

له مندالیه کی بیهوده وه، میژووی گهنم بنوسنه وه!

له و شوینه دا که نازانم کوئی غه رییه

هه رییه که تان به په رداخیکه وه ده بینم

خالی له ماچ و

پر له ئاوا بوون،

ده تانبینم، سهرو خواری جوگرافیای قهدهر ده گه پین

بوئه وهی ئاوینه یه ک بدۆز نه وه

به یانییه ته ره کانی دنیایی تیا بینن،

بوئه وهی له خوتان بروانن

هه رییه که تان به دوو بالی وه ک به ختی نیشتمان، شکاوه وه،

ده چنه وه سهر میجنه تی خیلی ئه و ئه ستیرانه ی

که هه تیوترین هه تیوی دنیان،

ئه و ئه ستیرانه چه ند سکیچیکن

به ره تگی کورد ره سم کراون...

برۆن... سهفه ر دهستی منالیکی بزۆ بوو

ئىۋەى دەتەكە ھەنارى دلى ھەلۋەراندا،  
ئىستا بە باخچە يەكى بى ھەنارەۋە  
بە دەمامكىكەۋە كە ھىي خۇم نىيە، ھى شىعرە  
لە ھەموو ئىۋارە يەكى خوادا  
پىشۋازى لە زاهىدىك دەكەم  
كە دەستەكانى پىرن لە تىرفەى مائاۋاىي،  
روخسارىشى پىرە لە بى مىزاجى ئىۋە!  
ئىۋە لەم گەمەى (دەست بە غەرىبى) يەدا<sup>(\*)</sup>  
لەبىرتان چوو  
يەك دوو ھاۋرىئى خۋىن رزاۋى خۇتان  
لەسەر بکەن...  
ئىۋە و من، ھىچ ھەرفىكىمان  
لەناۋ ئەبجەد يەتى گۈلەكاندا نەمابوو،  
شەرەكان ھىندە زۆر بوون، بە ئىمە نەدەكران  
ھودنەكان، فرسەخ بە فرسەخ لەگەل (مەھوى) دا  
بەپىرى مەرگەۋە دەچوون...

زێوانه‌كان، هێنده دەور و پشته گۆره‌كانيان خاوين كرده‌وه و  
مردووكان به ياني باشيكيان لێ نه‌كردن،  
ئیدی ئەوانیش، له تابوتی سه‌فه‌ردا راکشان...  
ئەمبێستا، قه‌له‌كاني سۆز، باس له نېگه‌رانييان ناکرێ  
چونکه کليلی نيه دليان بکاته‌وه..  
برۆن، عيشق ريگه‌ی هه‌ميشه‌بيتان بێ  
برۆن، ئەي وه‌كو شيعر غه‌ريب و  
ئەي وه‌كو خۆم ته‌نياکان..  
برۆن، قاسيديک په‌يدا ده‌بێ  
بۆنی ته‌نيايي ئيوهم بۆ بېنی،  
برۆن، شه‌ويکی تری سوورمه‌چن له‌م سه‌ليمی رۆحه‌ دادی  
جانته‌ی خه‌ونه‌کاتان بکاته‌ کۆل..  
برۆن، دواي رۆيشته‌ی ئيوه‌ش  
شه‌ري گومانه‌كاني به‌رد  
له‌گه‌ل پرسيايه‌كاني شه‌رابدا،

به رده و امه ...

برون، لهم به ره به يانه دا، به لكو نزاى نه م شيعره بگاته

ناسمان،

به لكو نه ستيه به ك

له شهوى دنيا جي بميني و

بو كورد بگري ...

برون .. عيشق ريگه تان بي ...!

(\* (گه مه ي ده ست به غه ريبي): ته وزيفي (ده ست به ديوار) ي مندالانه .

پارانه‌وه له ئاو

جەمال غەیبەر



# نەفرەتى مارگريتا . . . يان بەشېك لە ؛ كتىبى خەلۋەت!

بەدىيار كام سونبولى برىنەو، مارگريتا!

دەستەكانت پر پر دەكەيت لە گلهي..

بەدىيار كام گومانى فاشىلەو، مارگريتا!

لە مەراقى من دەروانیت..

كە تۆ شووشە عەترەكەى خوات شكاند،

گيلانە، فيرى خواردنى سيوت كردم،

من لەميتر بوو لەخۆم دەچووم

بو رى كردن بە كۆلانى تريفەدا،

سەبەتەيەك پەلكەزيرپنە و رووناكييم، سەرو زياد بوو!



له ئاخري نزاڊا، كه گورانيم لئ ده چورا  
به ده م راکشانه وه له سپه ره شکاوه کانی ئاودا  
رووبار مه ره که بی قه سیده م بوو،  
وه ک باران، به ديار خه می هه لوه رینه وه  
وه ک ئازاری ناو شمشال، به ده م جیلوه ی ژه نینه وه  
وه ک هه تاویکی ناو ئه نغال، به ديار سه حرای برینه وه،  
به شیک له دلم ئاوا بوو،  
به شه که ی تریشی که وته بهر ده نوکی مه لیک  
که له ژیان هه لاتبوو..  
ئه وه مه له، خو ی له نزاکانم وه رئه دا و  
پیش ئه وه ی له ته که ی دلم، بخته ژیر بالی چه پی،  
پی ی ده وتم:  
+ ئاخر عیشق دۆستی خۆت بوو، وای کرد  
حه رفی به که مینی گورگ و  
دوا به مین حه رفی – تفهنگ – یش،

وه کو گیلاس بخوئیه وه ..

تۆ به (سوله ییمان) ت دهوت:

له زمانی هه موو تهیره کانی دنیا ده گهیت

که چی مه حاله بزانیته

په پوله، له کاتی سه مادا

له دلی خویدا چی دهلی!

نهمزانی ئه وه مهله، که له ژیان هه لاتبوو،

له کوئی نازاره وه،

له باشوور یان باکووره وه هه لفریوه و،

دهیه وی به چناری کام مه رگه وه

هه لنبیشی!

ده یویست بلی:

ته ریه تیک هیی گول و ئاو و سه حهری عاشقان بی و

بچینه وه سه ر زهوقی خوین!

شووشه یه که پریت له عه زابه ره تگینه کانی هابیل و

به به ردی گومانی، بخریته سه ر مه یلی هاره کردن!

ده لیلیک باوه شی له و شه ونمانه ی هه لگرتبی

کہ دہ بنہ کچی شہرعیی گہ لاکان

کہ چی بتباتہوہ سہر شلوئی بوون..

ئیتر چوں، لہ غہزہلی نیوان پہنجہ و،

ہیشووہ تریکانی گہویندا

گہمہی خوینی شمشیر و رووناکیی، گہرم ناییت!

ئیتر چوں، ئاخہر چوں مارگریتا!

تہ بیعتی گول تیک ناچی و

نہ سیمی ژیان و

نارنجہ کانی عیشق و

میمہ کانی ماچ،

ناگہر پتہوہ ناو کتیبی خہلوہت!

ئہو مہلہ .. مارگریتا! ئہو مہلہ“

لہ قسہ وباسی قہراغ شہرہ کانہوہ ہہ لاتبوو

حہزی نەدە کرد لہ بہر پہنجہرہ یہ کدا بمری

بہ رووی مانگدا داخراپی و

روانين تيايدا، كوڤر كرابى!  
مارگرينا! ئەو مەلە خەلكى باران بوو،  
بە سادەيى پىي دەوتم:  
+ تۆرۆڭگارى،  
كە سەرابى ھاورى جۇراوچۆرەكانت  
بە خەم و كەسەر و نىڭەرانىي، تەلخ دەبوو..  
تۆڭت پىي دەبەخشىن و،  
بەو ھەموو مەراقە جوانەي خۆتەوہ  
سەبوورى و دڭدانەوہى ئەوانت  
دەخستە لىستى شەكەتىي و  
ھىلاكىيەكانى شەوانتەوہ..  
وہك مۆمىكى تەنيا،  
كە قەلەقى كوژانەوہى خۇي  
لەناو رەشەبادا دەچىنى،  
دەبوايە ئىواران، بەدىار سەوسەنى خەمى ئەوانەوہ  
مات پىت..  
ئازارى ئەوان، بىدارىيان،

له نووسینهوهی (وهزیغه ی مالهوه) ی قوتابییهک دهچوو..

هه ربوئهوهی ئاته شگه دهی دنیای ئه وان

بی نوور نه بییت،

گۆزه کانی زینده گییان،

لیوان لیو بن له ئاسووده یی و

به سه ر شانی ساقییه بی مروته کانه وه نه شکین!

هه ر بوئه وهی نه خوازن،

له م نیگاری بی هوده ییه، به یه کجاری بی نه ده ری و

بگه ر پنه وه نیو ره حمی دایکیان!

تۆ، قسه ت بو ئه سپیک بگردایه

که ده می پر بوو له گیای مؤسیقا،

باشتر بوو له وهی

هاورچی ئه و گور که دوو پی و

چاو و گوی زیتانه بییت

که ده مامکی مانگیان پۆشیوو،

گیرفانیان، ده میان، دلیان،

## سەرپايان

پېر بوو لە سادىيەتى خۆيان و  
لەحياتى ئەوەى خۆيان لە – نوورى بادە – ھەلکيشن،  
يان پەيژەپەكك لە رووناكىي  
بوو سەرکەوتن بە بەژنى زراقى ئەويندا  
بەپيوە رابگرن،

لەحياتى ئەوە، قسەکانيان  
نرخى رستەکانى سەر گۆرکيشيان نەيى و  
دليان پېر بېت لە گۆرستانى بە کۆمەل!  
ھەر لە خۆرا، شەر بە پرتەقال بفرۆشن..  
مارگريتا! ئەى دۆستى جارانى شيعر و  
ميوانى ئىستاي مەزاتخانەکانى قسە..  
لەو ھەرا و زەناپەدا، کە شەرى چاوەروان نەکراوى  
برادەرانم ھەليان گيرساند و  
منى تيدا کوژرام

لەو شەرەدا،

ھات و ھاواری ئەوهم بوو پييان بلييم:

شہری پادشاگان بوو، ئیمہی کردہ بہ شیک

لہ جوگرافیای برسیتی

ئیتر بوجی یہ کتر بخوین؟

بو دہ بی ہہمیشہ،

پہرداخی لہ زرت لہ و نازارہ بخوینہوہ

کہ عاتیفہی یہ کتری پی تہر دہ کہین و

خہریتہی برینیک لہ سہر شعوری یہ کتر بکیشین

کہ برینی خویمان نییہ و

لہ پەرژینی جہنگہ کانی ترہوہ

فری دراوہ تہ حہوشہ و باخی مالی ئیمہوہ؟!

مارگریتا! ہات و ہاواری ئہوہم بوو، پییان بلیم:

ئاخر کہی عیشق بہ ئاگری ئیمہ سووتاوہ و

ئاسمانی ئیمہ، کوا ئہو ئاسمانہ یہ

ئہستیرہ کانی بہ گریانہوہ،

تیدا مؤمیا بکہین؟!

ناکری کریستاله کانی ده روون،

بخه ینه بهر شهوقی مه رگدوستیی و

لهبری پیاسه کردن به ناوی خه یالی سنه و بهر ییکدا

مه رگی یه کتری بخه ینه امه زاتیکی ناشکراوه!..

ئیوه بیرتانه، ئه و کاته ی ئیمه شیعرمان ناسی،

زمانی خۆشه ویستیمان گرت و

ته و قه مان له گه ل قه له مدا کرد

کیلگه ی وتن پر نه بیوو له قسه ی رهش!

زمان نه بیوو به گو یزان!

ئا.. بیرتانه.. دلمان به بۆنی گلی بهر باران

ده گۆر په وه

پیکه وه وشه ی (مه رجان) مان له رسته یه کدا به کار دینا

ماسییه کان به ئاسانی راقه یان ده کرد و

که نار یان لی پرده کردین له گۆرانی!

بیرتانه، ئه و ده مانه

که سمان بهوی تری نه ده وت:

قسه کانت بۆنی دوو که لیان لیوه دی..



ئەو دەمانە، عیشقمان لە سەدەفی شیعردا،

هەلە گرت..

پایز وتنی خۆی هەبوو..

کەس ئامادە نەبوو بە گەلا بێی "تۆ مردوویت..

سلاوکردن لە بەکتری،

جوانیی پشکوتنی ماچیکى هەبوو..

وانەبوو.. مارگرتا.. وەك ئیستا نەبوو

بەلەمیکى پر لە سلاو

بە قولایى ژەنگاویى راوچییهك،

بە تۆرى حەقارەتى ئەو،

نەرو بێیت!

وانەبوو.. وەك ئیستا

قاچمان لە دەرەوهی خۆماندا،

درو لە گەل روشتن بکا..

مارگرتا! ئەم قسە غەریبانەى من

رەنگە لە ياقووتى كۆن بچن لەلای تۆ..  
بەلام ئەز، بە دزى پاسەوانەکانى مەرگەو،  
لەودىو تەماشای زىوانەکانەو،  
کتیبي خەلوت" بە قەلەمىك  
باش ئەوئى لە چاومى هەلەدەكیشم  
دەنوسمەو..  
ئەم كتیبه، ئەگەرچى شەوى ساقىيانیش  
درەنگ بىت  
ئەگەرچى بادەکانیش،  
لە نۆش كردن بىزار بووبن..  
بەلام ئەناناسى عىشقیكى ترم پىنۆش دەكا و  
ناهیلى، ئەو دەستە لەرزۆكانە  
لە دەرگا بدەن  
كە دەپانەوئیت بەزۆر.. هەر بەزۆر،  
بەکارەتى جوانیى شەق بکەن!  
کتیبي، وەكو نەى،  
ئەم خەمە وەك خۆى،

وهك سېیتی هەنسكه كانی - پوشکین - و

وهك لیسانی دلی مندالی، بژه نیت!

مارگریتا! ئەهی چۆله كه ره وه نده كهی

به زریانی به ئس و نه فرهت،

به گومانم ئەوه تو بیت،

چه قۆیهك له دلتا بیت و

به قه له می غه دره وه

لاپه ره سپیه كانی عومریك له فرمیسك و جوانیی،

داگیر بکهیت..

چونکه من دلتا نه بووم، دهمبه پته وه لای نه وره سیک

پیشتر شه ری مان و نه مانی له گه ل ده ری نه کردیی،

دلتا نه بووم، باخی ئاگریکم نیشان ئه دهیت

په رژینی له په ر و بالی کوتره مینه کان

بو نه کراییت!

تکایه .. مارگریتا..

دوا دانيشتنى ساردى نيوانمان  
به قاويه كه، رهمى خاچىكى تيدا بى،  
گهرم كه وه ..  
قاويه كه، پيشتر به ختى چ قهره ج و  
مهستىكى تدى  
پى نه گيرا بئته وه "مار گريتا!  
ئهرجومه ندم!  
قسه ما كياز كراوه كانت  
نه خه يته وه ژير ئيعرا بگردنى غه ريبيكى تر و  
ئهرجومه ندم،  
زهمه نيك هه بوو، له كه فى سهر ده ريا ده چوو  
بخه يته وه ناو جاتتاي گومانه كاني خوت و  
قسه و باسه كاني منيش كه شوخترين كچى زهمان بوون  
شوسته يه كه نه بوون بو سوالي خوشه ويستى  
هه تاكو تو پشوويه كيان تيا بده يت و  
دواتر، چليك له ساده يى خوم

درەختیکیش له شیعەر و دل، بېریتەوه!

مارگریتا!

امن! یک هه‌بوو دەیویست،

ئەگەر هه‌موو شتەکانیش بمرن،

سروشتیش له گیتار ژەنین بکه‌وئ،

بەدیار قیامەتی کەونەوه، شیعەریک هه‌ییت نەخه‌وئ!

جوانییەك هه‌ییت،

له مائی خلوددا، نەمرئ!

ئەو!یک هه‌بوو، دەیویست:

مەعبەدە رووخواوه‌کە‌ی تۆ بکاتە گولجار!

زستانیک که به خۆی و ژاله ساردەکانیه‌وه

ره‌ق هه‌لات،

بکاتەوه هاورئیی به‌فر!

مارگریتا!

دلنە‌وا‌ییه‌کانی تۆ، له تۆپه‌له‌ لمی بیابان دەچوون،

شەۋيەك ليرە و، سېھى لەۋى..

لېكەرى.. ئەم كىيى خەلۋەتە

لە بەرگەۋە بۇ بەرگە،

بە ئاۋى،

ئاۋى نەفرەتە، بنووسمەۋە مارگرېتا!

\* \* \*

## هه له بجه .. هه ميشه هه له بجه!

هه موو وه رژيكي خويناوي،

به دم شنهي گرياناوي مارتوه

شه هيدتيكي بزروگ، بزورگ به قهد خه مي زه مين

ده يينه ميواني تيمه و

چراي ژانتيك به دلمانا هه لده واسي..

هه موو ساليك، له ناوه راستي مارتوه

ديينه وه لام،

باسي چه له تگي خوت ده كه يت:

امن هه له بجه م،<sup>o</sup>

چامه په كي ته واو نه كراوي مه وله وي و

فرمیسکیکی ورد نه کراوهی شماره زوورم).  
هموو سالی، سیروان دهر ژیتنه خویتتهوه و  
بهدهم هورهوه پیت دهلی:  
+ بدوی.. ئەی ژنه میهره بانه کهی  
سهر عەرشی شههید بوون، بدوی..  
له زمانی تریفه یه کی کوژراوهوه، لیم بیرسه:  
ئەم ولاته له چ گهشتیکی خویناوی و  
له باوهشی کام خورافاتی میژوودا،  
راکشاه؟  
بدوی، تا به سهر مهرگا نه که وتووم،  
به زمانی شههادت بدوی..  
ئەی درێژترین سهره تا،  
ئەی خۆله مییشیی ترین ریگا،  
ئەی ماندوتترین شههید،  
وه ک ئاو، بدوی!  
ببینه.. به نیکاکانی پیش ئاوابوونی رۆح، ببینه..



گۆلی سەرنجی، له ساراگانی تەنیا ییم بگره..

پیش ئەوهی روانین،

خۆی له بەر گوماندا هەلبخات،

بچۆره بەردەم ئاوینە ی سۆراخ و

ماناگان تف کەرەوه و

سجاقی بدە له یەخە ی چاوه‌روانی و

رازه نەوتراوه‌کان

به چلی بی‌باکییدا هەلواسه و

به دیواری سیاسه‌تهوه

دروشمیک بۆ میجنهت بنووسهوه..

دروشمیک، پریت له نزا:

خودایا!

که ی ئەمه روخساری منه!

خودایا!

که ی چاوه‌کانم له سه‌فه‌ری کویربوون دینه‌وه،

كەي دەبمەو ە بە (هەلەبجە)!

خودايا!

من دەموت: رەنگە مووی لى بى ئەو زمانەي،

رەنگە هەلوەرن ئەو پەنجانەي،

گولشەنى منى هەلەبجەيان

بە دەردى گولخەنى دۆزەخ برد!

ئەي مېپرەبانترين شەھيد،

من، مات بوونى تۆلە دەفتەرى

گۆرھەلکەنىکدا دەخوینمەو،

بەرلەوہى تەرمە زویرەکان بشاریتەو

دەپیرسى:

- ئیو، کامتان هەلەبجەن؟

- هەلەبجە، کامتان؟

° ئیمە تەنھا يەك هەلەبجە و

بە هەموومان، بەتەنھا يەك دلمان هەبوو،

كائى كوژرا،

پارانه وه له ئاو

جهمال غهبار

وه كو تهسيك خوئي گلابيت،

نهك سواره كهي

به جيمان هيشنت!

بدوئي تهي ماندووترين شههيد،

تهي ميهره بانترين زني كوژراو،

وهك ئاو.. وه كو ئازار، بدوئي!

سهرنج:

رهشنووسي ته م شيعره م به ناونيشانيكي تره وه، له ژماره (13) ي  
1998/3/19 ي روژنامه ي (ژيانه وه) دا بلاوكردوته وه، به لام پاش  
دهستكاري كردن، ليره دا به ناونيشانيكي تر بلاوبوته وه.

لایپهړه	شپږ
5	➤ به شیک له نیوارانی نیمپراتور
19	➤ به سه فیره کانی عیشق بلئ . .
33	➤ به زده وان . . .
39	➤ که سئ نه یوو تووړه بیئ!
59	➤ پارانه وه له ناو . . .
77	➤ نیشتمانیک هه یوو . . . پر یوو له باخی جیهیشتن!
85	➤ پرؤن، عیشق ریگه تان بیئ!
91	➤ نه فره تی مارگریتا . . . یان به شیک له: کتییی خه لوه ت!
105	➤ هه له بجه .. هه میشته هه له بجه!